



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

**11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776**

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Détecteurs de stupéfiants et d'expl	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60PV-18SCAN/A	Date 2017-12-22
Client Reference No. - N° de référence du client E60PV-18SCAN	Amendment No. - N° modif. 002
File No. - N° de dossier pv873.E60PV-18SCAN	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PV-873-73861	
Date of Original Request for Standing Offer 2017-11-30	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-01-10	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Shannahan, Cassandra	Buyer Id - Id de l'acheteur pv873
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-1068 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-3814
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Modification 002 a été soulevée pour publier toutes les réponses aux questions reçues à ce jour.

A. QUESTIONS ET RÉPONSES

- Q2.** 4.1.2.3 – tests de Validation de données – Après la réussite de l'évaluation décrite dans la DOC, pouvez-vous conseiller quand serait le moment où les tests d'évaluation de données seront faite? Quand (approximativement) la phase de test des unités de bureau se produirait?
- R2.** Selon la **PARTIE 4 - Procédures d'Évaluation et Critères de Sélection** de la DOC, section 4.1.2.3, l'instrument doit être mis à disposition dans les 15 jours après la notification de l'offre conforme. Il est prévu que les essais prendront de 5 à 10 jours du début des essais.
- Q3.** Attachement 1 de la partie 4-Section B de la pièce jointe 1 de la partie 4 de la DOC, identifie l'article 3.20 comme critères techniques obligatoires et il n'identifie pas 3.21 comme critères techniques obligatoires, mais dans l'annexe A de l'énoncé des travaux section 3.0 Instruments tous les exigences sont identifiées comme étant obligatoires. S'il vous plaît clarifier.
- R3.** Section B de l'attachement 1 de la partie 4 sont les critères d'évaluation techniques obligatoires contre lequel les offres seront évaluées. L'offrant doit démontrer dans son offre qu'elle répond à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires énumérées à la Section B de l'attachement 1 de la partie 4, y compris les narcotiques et les explosifs qui peuvent être détectés par l'instrument (article 3.20). Selon le dernier paragraphe avant la Section A de l'annexe 1 de la partie 4, quel que soit l'information fournie dans la Section B, le travail doit être effectué conformément à l'annexe A. Les limites de détection mentionnées dans la Section 3.21 de l'annexe A seront testés dans les tests de validation des données.
- Q4.** Sont les limites de détections de substances narcotiques précisées dans les exigences de l'article 3.21, lignes directrices ou objectifs ? Les limites indiquées dans la Section 3.21 de l'énoncé des travaux sont beaucoup plus agressifs que norme pour ces substances dans l'industrie.
- R4.** La limite de détection spécifiée dans la section 3.21 est obligatoire.
- Q5.** Nous avons une préoccupation majeure avec l'amendement qui a été publiée aujourd'hui, particulièrement les changements en B2. Notre [modèle], qui a été testé et approuvé par les organisations de réglementation comme la TSA, CEAC, Transports Canada etc. et est actuellement utilisé dans le monde entier, n'utilise pas une source radioactive. Ne pas utiliser une source radioactive est préférable pour les clients, car il élimine l'obligation, déplaçant et élimination associées à des sources radioactives. S'il vous plaît modifier cette réponse pour frapper cette langue « avec une source radioactive d'ionisation » pour permettre ou l'autre type de source (radioactif ou non radioactif) pour être utilisé. Si le Canada ne veut pas utiliser une source radioactive, la langue devrait être remplacée par « avec une source d'ionisation non radioactif ». Veuillez nous indiquer, si cette langue ne change pas [nous] ne pourra pas être en mesure de soumettre une réponse conforme.
- R5.** Canada a examiné votre demande, et l'exigence demeure le même.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES RESTENT LE MÊME.